

ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

Horario de Misa

(En inglés a menos que se indique lo contrario)

Lunes: 7:00 a.m.
Martes: 7:00 a.m.
Miércoles: 7:00 a.m., 8:15 a.m.,
12:15 p.m., 4:15 p.m.,
7:00 p.m., 8:30 p.m. (español)
Jueves: 7:00 a.m., 12:15 p.m.
Viernes: 7:00 a.m., 12:15 p.m.
Sábado: 8:15 a.m.

MISAS DOMINICALES

Sábado: 5:00 p.m.
Domingo: 7:00, 8:30, 10:00 & 12:00
Misa en Latín: 2:00 p.m. (tridentino)
Misa en Español: 5:00 p.m.

CONFESIONES

Sábado: 6:30-7:30 p.m. (inglés)
Domingo: 4:30 p.m. (español)
(o con cita)

ADORACIÓN Y BENEDICIÓN

LECTURAS DE LA SEMANA

Lun. Gn 4, 1-15. 25; Sal 49, 1 y 8. 16-17. 20-21; Mc 8, 11-13
Mar. Gn 6, 5-8; 7, 1-5. 10; Sal 28, 1 y 2. 3-4. y 9-10; Mc 8, 14-21
Miér. Jl 2, 12-18; Sal 50, 3-4. 5-6. 12-13. 14 y 17; 2 Cor 5, 20-6, 2;
Mt 6, 1-6. 16-18
Jue. Dt 30, 15-20; Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6; Lc 9, 22-25
Vie. Is 58, 1-9; Sal 50, 3-4. 5-6. 18-19; Mt 9, 14-15
Sáb. Is 58, 9-14; Sal 85, 1-2. 3-4. 5-6; Lc 5, 27-32
Dom. Gn 9, 8-15; Sal 24, 4-5. 6-7. 8-9; 1 Pt 3, 18-22; Mc 1, 12-15

INTENCIONES PARA LA SEMANA

Lun. 2/16 — 7:00 AM ----- Joaquín Loyola †
Mar. 2/17 — 7:00 AM ----- Eddie Corpuz †
Miér. 2/18 — 7:00 AM -----MIÉRCOLES DE CENIZA
(Para horario complete, véase en el interior.)
Jue. 2/19 — 7:00 AM ----- Mary Pagano Hetzel †
Jue. 2/19 — 12:15 PM ----- Mary Patton †
Vie. 2/20 — 7:00 AM ----- Agustín S. de Vera †
Vie. 2/20 — 12:15 PM ----- Domenico Mancuso †
Sáb. 2/21 — 8:15 AM ----- Osvath Csaba †
Sáb. 2/21 — 5:00 PM ----- Josie Gomez †
Dom. 2/22 — 7:00 AM ----- Miembros de la Familia Gore †
Dom. 2/22 — 8:30 AM ----- Vocaciones
Dom. 2/22 — 10:00 AM ----- Todas las Almas
Dom. 2/22 — 12:00 PM -- Miembros de la Parroquia St. Joseph
Dom. 2/22 — 5:00 PM ----- Misa en español - Por Vocaciones

DECLARACIÓN DE VISIÓN

Nosotros, los miembros de la parroquia de St. Joseph, estamos llamados por el Espíritu Santo a vivir el Evangelio de Jesucristo en nuestras vidas diarias. Invitamos a todos los hijos de Dios a acompañarnos a ser todo lo que Dios quiere que seamos: el Cuerpo de Cristo.



DECLARACIÓN DE MISIÓN

Nosotros, la comunidad de la parroquia de St. Joseph, en Jesucristo y guiado por el Espíritu Santo, estamos llamados a ser testigos al Evangelio y sirvientes dentro de la tradición Católica. Nos llama a trabajar para:

- crear una comunidad abierta, hospitalaria y acogedora;
- aceptar la diversidad, celebrando los dones de cada persona;
- comprometernos al desarrollo espiritual y educación de cada miembro; y
- servir los unos a los otros y a la comunidad.

Párroco: Rev. Mathew Ráppu
fr.rappu@stjv.org

Vicario Parroquial: Rev. Brian Soliven
fr.brian@stjv.org

Gerente de Oficina: Melissa Vlach
MelissaV@stjv.org

Asistente de Oficina: Anita Medina
AnitaM@stjv.org

Asistente de Oficina: Rose Rampoldi
RoseR@stjv.org

Directora de Educación Religiosa:
Josephine Mislang
jmislang@stjv.org

Director de Música: Brian Sennello
bsennello@stjv.org

Ministro de Jóvenes: Stephanie Keenan
StephanieK@stjv.org

Sitio Web: www.stjv.org
Horario de Oficina: lun-vie 9:00 a.m. - 4:00 p.m.

NOTRE DAME SCHOOL
1781 Marshall Road Vacaville, CA 95687
(707) 447-1460
notredamevacaville.org
Directora: Sra. Susan Walls

1791 Marshall Road, Vacaville, CA 95687; oficina (707) 447-2354; fax (707) 447-9322

REFLECCIÓN DOMINICAL

Reunidos en este domingo previo al inicio de la Cuaresma escuchamos el desafío que nos hace Pablo para que todo lo que hagamos sea para la gloria de Dios. Él nos urge, además, a trabajar por el bien común en vez de para nuestro propio beneficio. ¡Qué lecciones tan valiosas para nosotros y para nuestra nación! Tal vez hoy nuestra oración pueda ser para pedir que esa entrega desinteresada sea el fruto de este tiempo cuaresmal que se avecina.

NUESTRA COLECTA SEMANAL

La ofrenda dominical del fin de semana del 8 de febrero fue \$11,701. Gracias por su ofrenda generosa. Que su amor y sacrificio sean recompensados siempre.

PREGUNTA DE LA SEMANA



**Sexto Domingo del Tiempo Ordinario
Semana del 15 de febrero de 2015**

Tema: Jesús quiere sanarnos.

Pregunta para Adultos: Mencione un momento en que experimentó la caricia sanadora de Jesús.

Pregunta para Niños: ¿Qué quieres pedir a Jesús que haga por ti?

MIÉRCOLES DE CENIZA

El Miércoles de Ceniza es este miércoles, el 18 de febrero. El horario de misas es:

7:00 a.m., 8:15 a.m., 12:15 p.m., 4:15 p.m., 7:00 p.m. (inglés)
8:30 p.m. (español)

Habrà una colecta a cada misa. Una mitad de los fondos recogidos apoyará los programas de la parroquia para alimentar a los pobres, y la otra mitad apoyará a programas de evangelización.

MISA ADICIONAL A LAS 12:15

Habrà una Misa adicional cada día, lunes a viernes, a las 12:15 p.m. a partir de este jueves y por la duración de Cuaresma. Serà en la capilla (en inglés).

OFICINA CERRADA

La oficina parroquial estarà cerrada el lunes, 16 de febrero para conmemorar el Día de los Presidentes.

LIBROS DE CUARESMA

Los libritos de Cuaresma para este año ya están disponibles en inglés. La versión en español será disponible el miércoles. Favor de donar \$1 para cubrir los gastos de los libros.

OBSERVANCIAS DE CUARESMA

La Cuaresma empieza con el Miércoles de Ceniza, este miércoles, 18 de febrero. Es tiempo de reflexión y renovación espiritual. La Iglesia nos llama a adoptar un espíritu de penitencia, especialmente la práctica de los “Actos Religiosos”: el ayuno, la oración y la limosna, “que expresan la conversión con relación a sí mismo, con Dios y con los demás.”

- **Abstinencia:** Todas las personas que hayan cumplido los 14 años tienen la obligación de abstenerse de comer carne el miércoles de Ceniza y todos los viernes de cuaresma.

- **Ayuno:** Todas las personas, de 18 años cumplidos hasta los 59, tienen la obligación de ayunar el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. Generalmente, el ayuno consiste de una sola comida completa al día. Hay excepciones por motivos de salud, para viajeros y por otras razones. Consulte con un sacerdote si tiene una pregunta específica.

- **Oración:** Con el fin de profundizar nuestro amor por Cristo, los católicos deben orar y meditar las Sagradas Escrituras; estudiar el Catecismo de la Iglesia Católica; participar en los actos piadosos que ofrezca nuestra parroquia; y orar con mayor fervor. Se celebrará la Vía Crucis cada viernes a las 7:00 p.m., con la bendición después.

- **Limosna:** El acto de dar a los pobres, en la más antigua tradición de la Iglesia, es una expresión de penitencia, una forma piadosa, un testimonio de caridad fraterna y una expresión de conversión cuaresmal. A todos los católicos se les pide que ayuden generosamente a las obras caritativas de la Iglesia y que ayuden de varias maneras a los enfermos, a los necesitados y encarcelados. El ayuno y la abstinencia junto con las obras de caridad ayudan al católico a vivir en solidaridad con Cristo crucificado reflejado en la imagen de sus hermanos y hermanas que sufren.

CLASES DE CATECISMO

Se les anima a todos los estudiantes y familias en el programa de catecismo a asistir la Misa a las 4:15 p.m. este miércoles (Miércoles de Ceniza). La Misa reemplazará la primera sesión de clases. No habrá clases de catecismo el miércoles, 25 de febrero.

YOUTH GROUP

El grupo de jóvenes (Youth Group) es para adolescentes en grados 7-12. Nos reunimos cada domingo a 1:00-3:00 p.m. para fe, diversión y compañerismo en el salón de reuniones. Contacte a Ms. Stephanie Keenan al (202) 701-7833 o a stephaniek@stjv.org para más información. Síguenos en Instagram: @sjcyg. No habrá una reunión el 15 de febrero.

PLÁTICAS DE BAUTISMO

No había una plática de bautismo el domingo pasado, 8 de febrero. Perdonen el error. Sí hay clase el 15 de febrero.

NOTICIAS DE NOTRE DAME SCHOOL



Inscripción para kindergarten para el año escolar 2015-2016 ya está abierta. La escuela Notre Dame ofrece un programa kindergarten de jornada completa que sigue los estándares Common Core del estado de California en artes y letras y en matemáticas y los estándares del estado/diócesis en religión, ciencia y estudios sociales. Además los estudiantes en kindergarten reciben instrucción de maestros especialistas en educación física, español, música, arte y tecnología.

Estudiantes deben tener por lo menos 5 años el 1 de septiembre de 2015 o antes. La maestra de kindergarten realizará un examen de preparación a partir del 21 de febrero, con cita.

Visite nuestro sitio web, www.notredamevacaville.org, para aprender más o para una solicitud, o llame al (707) 447-1460 para pedir una cita para un recorrido.

LLAMADO CATÓLICO ANUAL



¡Muchas gracias a todos los que han prometido contribuir al Llamado Católico Anual del 2015! El Llamado Católico Anual es una tradición de la diócesis que

cada año nos une a miles de personas que diariamente necesitan nuestra ayuda. Si todavía usted no ha aportado su donativo, puede hacerlo en los sobres que encontrará en los bancos de la iglesia, o puede comunicarse con la oficina parroquial. Su donativo verdaderamente significará un cambio positivo en la vida de otras personas. El 25% de lo recaudado revierte a su parroquia para atender las necesidades locales de la misma.

CLUB DEL ROSARIO

El Club de Rosario *Our Lady of Fatima*, con el apoyo de *Legion of Mary* y la escuela Notre Dame, les invita a los niños y adultos de la parroquia a que vengan a rezar el Rosario los miércoles a las 3:15 p.m. en la capilla. Terminamos nuestras reuniones haciendo Rosarios para misioneros a través del mundo.

HEALING TOWARD FORGIVENESS

El Grupo Healing Toward Forgiveness (en inglés) se reunirá este sábado, el 21 de febrero a las 10:00 a.m. en el salón de reuniones de la iglesia. El propósito del grupo es ayudar a la gente a recuperar de abuso, dolor y los desafíos de la vida. El grupo puede recordarle a uno que no está solo. Hay voluntarios en la entrada de la iglesia con más información.

ESTUDIO DE LA BIBLIA

P. O'Reilly recomenzará el estudio del Evangelio de San Marco el martes, 24 de febrero a las 7:00 p.m. en PCMR#3. Será en inglés. En este año litúrgico estamos escuchando el Evangelio de Marco. Ven y descubra el significado de Marco en el mundo de hoy y cómo podemos aprender lecciones para nuestra vida y enriquecer nuestra espiritualidad.

PLATO DE ARROZ DE CRS

Únase a nuestra comunidad parroquial—y más de 13.000 comunidades católicas en los EEUU—en una jornada de Cuaresma que cambia vidas con Plato de Arroz de CRS. Consiga el plato de arroz de su familia en la entrada de la iglesia este fin de semana. Cada plato de arroz incluye reflexiones para cada día y recetas sin carne. Los donativos ayudarán a los pobres a través de los programas de CRS en cada parte del mundo. ¡No olvide descargar la aplicación móvil de Plato de Arroz de CRS! Sus sacrificios de Cuaresma cambian vidas.

EVENTO DE BUNCO A ST. MARY'S

El *Women's Social Club* de la Iglesia St. Mary's presentará un evento de Bunco para recaudar fondos para las obras caritativas de la iglesia. Será el sábado, 14 de marzo de las 12:00 p.m.-5:00 p.m. en el Salón de la Iglesia St. Mary's. Donación de \$25 (no reembolsable). Hay que tener 18 o más. ¡Compre su boleto hoy! ¡Se invita a todos! Habrá diversión, risas, premios, lonche, bebidas, postres y una rifa de 50/50. Para boletos o más información llame al (707) 592-7051.

MIÉRCOLES DE CENIZA AL CAPITOLIO

El 18 de febrero el Obispo Soto celebrará servicios para el Miércoles de Ceniza al lado norte del Capitolio estatal a las 8:30 a.m. y luego al edificio John E. Moss Federal Bldg. (7th y Capitol) a las 5:00 p.m. Se invita a todos a asistir a estos servicios en el aire libre como testigo público a nuestra fe.

DÍA MUNDIAL DEL MATRIMONIO

Habrá una bendición especial para las parejas casadas y la oportunidad para renovar sus votos matrimoniales. La Misa será celebrada a las 11:00 a.m. el sábado, 21 de febrero por el Obispo Jaime Soto en la Catedral del Santísimo Sacramento. Después de misa habrá una recepción para las parejas y sus familias en el Salón Mercy en donde se dará un certificado especial a las parejas que celebran un aniversario significativo (10, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 50+). Este evento es gratis. Llame al (916) 733-0123 para registrar sus nombres y años de casados o visite www.SacWMD.com.

AÑO DE LA VIDA CONSAGRADA

“Predica el Evangelio en todo momento, y cuando sea necesario, utiliza las palabras”.

- San Francisco de Asís

Joan Dougherty
Realtor
(707) 718-4799

-Represents buyers & sellers
-Short Sales/Pre-foreclosure
-REO Specialist
-Relocations
www.jdsolanohomes.com

Parishioner **KAPPEL & KAPPEL**

Vaca Hills Chapel

Funeral Home since 1967
Family owned and Locally Operated

Complete Funeral Services
Call **707-446-3233** 24 Hours

524 Elmira Road, Vacaville * Located next to the Vacaville-Elmira Cemetery * FD-1297

ANGELITO AND BRIDGETTE USON AND FAMILY PARISHIONERS

Traditional Burial • Cremation • Memorial • Veteran
Creativity and Personalization Encouraged
Pre-Arrangement Planning • Serving All Faiths
Monuments-Markers • Assignments Accepted
All Major Credit Cards • Ample Parking

Steve Case

First Priority Financial
Mortgage Loans
(707) 421-1001
www.case loans.com
Parishioner

SHAW & ASSOCIATES

LAWRENCE SHAW, CPA

TAX PLANNING
TAX RETURN PREPARATION
•INDIVIDUAL & BUSINESS•
190 S. ORCHARD, SUITE B-220 • VACAVILLE
448-8451

universal painting
CONTRACTORS, INC.

PAINTING & DECORATING CONTRACTORS
INTERIOR • EXTERIOR
CA LIC. #942573
"FREE ESTIMATES"
STEVE FITZPATRICK

OWNER / PARISHIONER
447-6922

G.G.'s Hair Salon
637 Elmira Rd.
(707) 450-0325

Opera House Management
707.446.4441
events@vacavilleoperahouse.com
560 Main St, Suite C, Vacaville, CA 95687
www.vacavilleoperahouse.com

M & D Carpets
Carpet • Hardwood • Linoleum
Tile • Laminates
Vern Spridgen Showroom Located
Owner/Parishioner at 765 C Eubanks
449-8376 Parishioner

RON'S HAULING
Residential/Commercial
Since 1989! Lic'd & Ins'd
Retired Military 447-4003
Parishioner

Same Day Service PLUMBING
"Customer Service & Follow Up is Our #1 Priority"
Mention this ad & we'll donate \$50 to St. Joseph for each job we do for parishioners. (Excludes min. svc. Call charge & no charge courtesy calls)
www.samedayserviceplumbing.com
(707) 451-4970 Lic #489564

PCB Pacific Crown Builders Parishioners

Remodeling?
Design Build—Additions
Kitchen & Bath Remodels
Crown Molding & Can Lighting
Water & Fire Restauration
707-447-7344
A+ BBB Full Service General Contractor CL 881634

Mark Heinz, D.D.S. .
FAMILY DENTAL CARE
3000 Alamo Drive, #104
Vacaville, CA 95687
448-5537 Parishioner

Bernie Doherty
Handyman
(707) 685-4484
-no job too small-
-reasonable rates-
Parishioner

Scott
Orthodontics
Bryan C. Scott, DMD
2611 Nut Tree Road
Suite F
Vacaville, CA 95687
451-2292
Parishioner

McCune
GARDEN CHAPEL
MORTUARY • CREMATION • MONUMENTS
PRE-ARRANGEMENT PLANNING
FD-0388
Family Owned and Operated Since 1938
212 Main Street • Vacaville
448-6546 • Fax: 448-6559
www.mccunechapel.com

SUPPORT LINE MINISTRY

If you are experiencing pain, loss, or life's challenges of any kind, please contact the Support Line Ministry at 707-447-2354

NOTRE DAME SCHOOL
1781 MARSHALL ROAD
VACAVILLE, CA 95687
(707) 447-1460

CATHOLIC SCHOOLS

DIVIDENDS FOR LIFE

Faith
Knowledge
Discipline
Morals

KITCHEN REMODELING
CUSTOM CABINETRY
CABINET REFACING
COUNTERTOPS
FLOORING
WATER RESTORATION

Mark Winslow
Lic. #569472
kwkitchens@sbcglobal.net

98 Railroad Avenue, Suite B
Suisun, California 94585 CA
Ph (707) 425-6959

Julie Coffey, BA
Realtor/Parishioner
DRE# 01386311
(707)628-4128
jcoffey01@live.com
BUYING, SELLING, RELOCATING.
HOW MAY I BE OF SERVICE?

Century 21
M&M AND ASSOCIATES

R
REALTOR®

Aaron Plumbing
Three Generations
\$25.00 OFF
On Any Work Performed
707-446-3420
Parishioner

STEPHANIE CALUAG PHOTOGRAPHY
Family Portraits, Engagements,
Weddings, Events, Advertising
202-701-7833
SCALUAGPHOTO@GMAIL.COM
WWW.STEPHANIECALUAG.COM
Parishioner & Youth Minister

Bryan-Braker Funeral Home FD2065
615 Merchant St., Vacaville (707) 448-4900 www.BryanBraker.com

Burial or Cremation
Services & Receptions
Markers & Monuments

NADEAU
FAMILY FUNERAL HOME

180 E. Monte Vista Avenue
Vacaville, California 95688
FD-1594
(707) 455-7700
Toll Free (888) 455-3332

Traditional Funerals — Cremation Services
Memorial Services — Monuments of Distinction
Global Shipping — Veterans Services
Pet Memorials

24 Hours Every Day
Vacaville's Premier Mortuary Serving All Families and Faith Expressions
Russel L. Browning, Sr., Managing Director, FDR-1352

Scentsy
FRAGRANCE

Carla Gregory-Morris
Independent Scentsy Consultant
<http://Carlagr.scentsy.us>
707-761-2335
Scentsy warmers, votives, scented, wickless candles, Spa & laundry products, fundraisers, parties, independent consultant opportunities
P.S. Join my Launch Party

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Let them know you appreciate their support of the Parish Bulletin.